

activités culturelles

association du personnel

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION - ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : lundi - mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

GRAND THEATRE

ABONNEMENTS

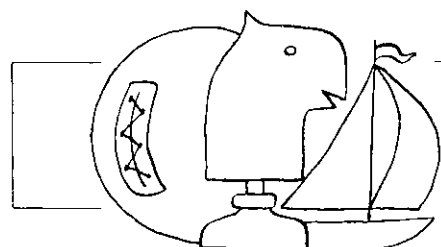
LA COMEDIE

ABONNEMENTS

SALLE CENTRALE

VICTORIA HALL

DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS
18 et 23 avril	<u>LULU</u> - opéra de BERG	à partir de lundi 5 avril - 14 h
17 et 18 avril	<u>LE JOUEUR</u> de REGNARD avec Jean PIAT et Marguerite CAVADASKI	à partir de lundi 5 avril - 14 h
22.4 - 1.5	<u>ILES GRECQUES</u> (connaissance du monde)	7 avril - 17 h
1 mai	<u>ERROL GARNER</u> : récital	7 avril - 17 h



clubs

association du personnel

JUDO CLUB

En raison des fêtes de Pâques, le Dojo du Judo Club CERN sera fermé du 3 au 17 avril inclus.

*

CINEMA CLUB

After this month full of club evenings, we present you the programme for April. We happened to get two films of high quality, that one should not miss.

2nd April : HIGH NOON from Fr. ZINNEMANN with Gary COOPER and Grace KELLY. The famous western.

15 and 16 April : FALSTAFF from Orson WELLES, with Jeanne MOREAU.

*

VOLLEY-BALL CLUB

Le prochain entraînement aura lieu le lundi 19 avril de :
18 à 20 h (masculin) et 20 à 22h (féminin).
En attendant : JOYEUSES PAQUES.

*

RUGBY CLUB

Samedi 3 avril 1971 se déroulera sur le stade municipal d'Annemasse, deux rencontres importantes de rugby à XV

France - Italie Juniors

Sélection des Alpes - Sélection Italienne

La Sélection des Alpes possède une formation solide, aux joueurs de classe, dont les internationaux : Cester - Boujet - Crébier - Failion. La Sélection Italienne comprendra en majorité les titulaires A de l'équipe d'Italie.

Coup d'envoi - 13h30 et 15 h.

SKI CLUB

SKI A PLANACHAUX : Succès du II^{ème} Concours inter-organisations
Deux épreuves étaient inscrites au programme : samedi 20, le slalom géant et dimanche 21 mars, la course de fond.

SLALOM

Catégorie Hommes (Challenge OMS - Individuel)

1. MATHEY M.	41'2"	CERN	16. (LEVRIER G.	58'6"	CERN
2. BOLE-FEYSOT M.	44'	CERN	(URBEN M.	58'6	BIT
3. LEY R.	46'	CERN	18. LEY K.	59'4	CERN
4. HANSEN S.	46'1	CERN	19. GILQUIN J.	60'1	CERN
5. BUHLER R.	46'4	CERN	20. LOUP P.	63'4	CERN
6. LINGJAERDE T.	46'5	CERN	21. NIELSEN M.	65'9	CERN
7. MAULINI C.	48'3	CERN	22. NAVELET H.	66'7	CERN
8. WETZEL P.	48'8	OMPI	23. ZURMUEHLE C.	66'8	BIT
9. LECOEUR G.	49'5	CERN	24. BOSSARD P.	67'9	CERN
10. GOUIRAN R.	50'4	CERN	25. MOLS G.	70'8	ONU
11. LEVRIER F.	50'6	CERN	26. ANTONSEN J.	72'7	CERN
12. LEY M.	50'8	CERN	27. TEYLOUNI H.	78'7	BIT
13. JANIN Ph.	52'6	OMPI	28. ZANUDIO V.	78'8	OMS
14. OTT T.	53'5	ONU	29. MAZZANTI S.	98'5	OMS
15. BLIN M.	58'5	CERN	30. OBERLI R.	124'8	CERN
			31. RYSKA J.	202'6	ONU

Catégorie Dames (Challenge CERN - Individuel)

1. SCOTT M.A.	44'6"	ONU	6. WALLACE C.	59'7"	ONU
2. SPADAVECCHIA N.	49'9	OMM	7. LEY G.	59'8	CERN
3. OBERLI P.	55'4	CERN	8. (BARTEL B.	61'4	ONU-HCR
4. GOUIRAN S.	56'2	CERN	(PETRE C.	61'4	ONU
5. ALTHANN D.	58'7	ONU	10. FONTAINE M.N.	72'6	CERN
			11. TYLER J.	89'1	CERN

Catégorie Enfants (Coupe CERN-Individuel)

1. MAHLER F.	43'8"	OMS	8. KING R.	49'3"	OMS
2. OBERLI L.	44'1	CERN	9. MIZUND Y.	51'8	OMM
3. MALHER P.	44'8	OMS	10. LINGJAERDE P.	56'7	CERN
4. SCOTT N.	45'	ONU	11. MEIER A.	63'9	ONU
5. SUTTON Q.	46'4	OMS	12. GILQUIN Ph.	71'6	CERN
6. OBERLI D.	47'1	CERN	13. LEY R.	79'2	CERN
7. MAULINI M.	48'4	CERN	14. LEY M.	80'6	CERN

FOND

Catégorie Dames (1 tour - 3 kms)

1. ANTONSEN Brit	CERN	21'51"
2. LEVRIER Monique	CERN	33'54
3. FONTAINE Marie-Noël	CERN	44'10

Catégorie Hommes (2 tours - 6 kms)

1. LINGJAERDE T.	CERN	44'16"	4. ANTONSEN J.	CERN	49'33"
2. BOURIGAULT J.C.	CERN	45'05	5. RYSKA J.	ONU	55'55
3. PETIOT B.	CERN	45'54	6. EKMANI F.	CERN	59'40

CHALLENGE PAR EQUIPES (offert par la Société de Développement de Champéry) : classement établi sur les 3 meilleurs temps sans distinction de catégories.

CERN : 41'2 + 44 + 44'1 = 129'3.

OMS : 135

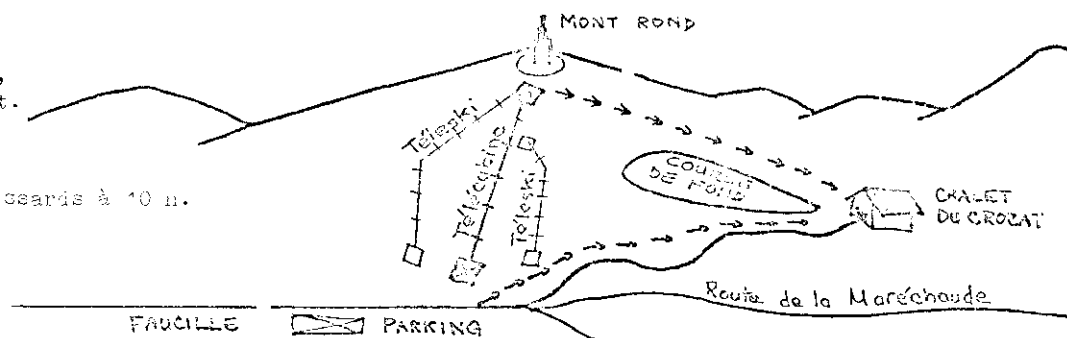
ONU 143'1

BIT 204'1

COURSE DE FOND :

4 AVRIL 1971
Départ à 11 heures,
au chalet du Crozat.

Distribution des dossards à 10 h.



Proclamation des résultats et prix au Restaurant de la Gare Supérieure du Mont Rond à 12 h. 30.

BOWLING CLUB

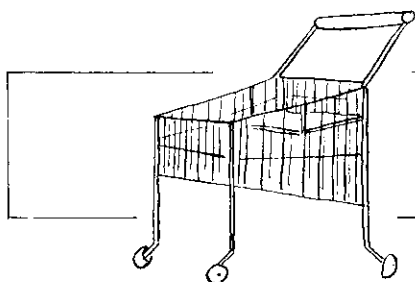
Le tournoi individuel du Club a été disputé le samedi 20 mars. Au saut du lit, 28 héroïques compétiteurs se sont précipités au bowling. Les résultats enregistrés après les batailles acharnées du matin et de l'après-midi sont les suivants :

Catégorie A			Catégorie B			Catégorie C		
1	M. DOHME	1535	1	M. STEINBERG	1466	1	M. KOLBIG	1222
2	M. RENEVEY	1483	2	M. BIRR	1399	2	M. LUTHER	1189
3	M. EATON	1448	3	Mlle LUTKE	1380	3	Mme WADDUP	1170
4	M. v. GULIK	1435	4	M. SIMPSON	1364		Mme LEROY	1170
5	M. AUCLAIRE	1390	5	M. MARINONI	1345	5	M. BROUANT	1147
6	M. BRENDLE	1373	6	M. ZUMBROCK	1331	6	M. ROCHE	1144
7	Mme VERLOOVEN	1351	7	M. SPINNEY	1286	7	Mme DE RAUW	1125
8	M. v. DER BEKEN	1341	8	M. CAVE	1262	8	Mme EDDISON	1096
9	M. LEROY	1321	9	Mlle SCHMALL	1234	9	Mme HEIMBUCHER	1086
						10	M. WADDUP	1069

Meilleure série : M. DOHME 553

Meilleure partie : M. STEINBERG 213

A noter que les prix de consolation attribués au dernier de chaque catégorie furent, semble-t-il, aussi disputés que les premiers prix... c'est en tout cas la seule explication plausible des rares contre-performances enregistrées. La compétition fut suivie par une réception fort bien accueillie par les concurrents assoiffés.



cooperatives

INTERSHOP

Un programme d'amélioration des services d'INTERSHOP et CERNSHOP va se réaliser dans les semaines qui suivront. Cette réorganisation provoquera un arrêt de courte durée des activités et des changements de personnel. Si tout se réalise comme prévu, nous serons prêts à vous servir, dans de meilleures conditions, dès le 3 mai prochain.

Une première étape affectera la section INTERSHOP dans la baraque E. INTERSHOP fermera définitivement son bureau de vente et de commande le LUNDI 5 AVRIL. La vente de stock des accessoires auto est momentanément abandonnée. Pour toutes fournitures d'accessoires, nous vous conseillons la station ESSO (en face) qui vous consentira les meilleures prix. Les services de commandes seront ultérieurement rassemblés avec ceux du CERNSHOP.

Il ne sera pas possible de contacter les agents d'assurance dans ce local du 9 AVRIL au 3 MAI. Après cette dernière date, un bureau réservé aux services d'assurances sera ouvert dans la baraque E.

PARCELLES POUR VILLAS : dans le canton de Genève, en face de St Julien, à environ un kilomètre de la frontière, près de Certoux, avec vue sur la plaine de l'Aire et le Jura. Prix exceptionnel. Renseignements et inscriptions auprès d'Intershop - Baraque E - tél. 3126.

*

INTERFON

Nouveaux types d'adoucisseurs Bruner : 3 modèles avec ou sans capacitol. Salons de jardin Grosfillex sur commande. Congélateurs Bosch.

Echelles et tréteaux : hâtez-vous. Prochaine commande en avril. Tondeuses à gazon 2 et 4 temps sur commande.

En magasin : choix de différents articles Calor et SEB : voyez notre Grill-Minute à un prix compétitif. Montres pour communions : grand choix. Nouveauté : la montre gourmette.